

# DRAWDOWN NOTICE CUM DEBT ACKNOWLEDGEMENT

## THÔNG BÁO GIẢI NGÂN KIÊM KHẾ ƯỚC NHẬN NỢ

No./Số: \_\_\_\_\_

Date/Ngày:...../...../.....

To : **E.SUN COMMERCIAL BANK, LTD. - DONG NAI BRANCH**  
 Kính gửi : **Ngân hàng THƯƠNG MẠI TNHH E.SUN - Chi nhánh ĐÔNG NAI**  
 (Hereinafter called “**the Bank**”/Sau đây gọi là “**Ngân hàng**”)

The Borrower would like to make loan drawdown and debt acknowledgement with details as below:  
 Bên Vay đề nghị được giải ngân và xác nhận về việc đồng ý nhận nợ theo nội dung sau đây:

The Borrower <i>Bên Vay</i>	..... .....	
Address <i>Địa chỉ</i>	..... .....	
Facility Letter <i>Thỏa Thuận Tín Dụng</i>	No/Số: .....	Date/ Ngày: .....
Loan type <i>Hình Thức Vay</i>	<input type="checkbox"/> Short Term Loan/ <i>Ngắn hạn</i> <input type="checkbox"/> Medium Term Loan/ <i>Trung hạn</i> <input type="checkbox"/> Long Term Loan/ <i>Dài hạn</i>	
Loan drawdown amount <i>Số Tiền Nhận Nợ</i>	In Numbers/ <i>Bằng số</i> : ..... In words/ <i>Bằng chữ</i> : ..... ..... .....	
Credited Account Number <i>Số tài khoản ghi Có</i>	.....	
Loan drawdown date <i>Ngày nhận nợ</i>	...../...../..... * In case The Bank drawdowns on the date which is different from date of this Drawdown Notice, Loan drawdown date shall be determined by the actual drawdown date in accordance with banking voucher. <i>Trong trường hợp Ngân Hàng giải ngân vào một ngày khác với ngày đề nghị giải ngân này, thì ngày nhận nợ của Bên Vay được xác định là ngày giải ngân tiền vay thực tế theo các chứng từ giải ngân của Ngân Hàng.</i>	
Loan Term <i>Thời hạn vay</i>	Maximum tenor/ <i>Thời hạn tối đa</i> :..... From/ <i>Từ</i> ngày: ...../...../..... To/ <i>Đến</i> ngày: ...../...../.....	
Loan Interest Rate <i>Lãi suất vay</i>	<input type="checkbox"/> .....M VNIBOR + .....% pa/năm: equivalent to/ <i>tương đương</i> : .....%pa/năm <input type="checkbox"/> .....M LIBOR + .....% pa/năm: equivalent to/ <i>tương đương</i> :.....%pa/năm <input type="checkbox"/> .....M TAFX .....% pa/năm: equivalent to/ <i>tương đương</i> :.....%pa/năm <input type="checkbox"/> Other/ <i>Khác</i> : .....	

Interest rate revision <i>Điều chỉnh Lãi suất</i>	<input type="checkbox"/> Every ____ month (s) from loan drawdown date <i>Mỗi ____ tháng kể từ ngày giải ngân</i> <input type="checkbox"/> The tenor of LIBOR/VNIBOR applied to each drawdown <i>Thời hạn của LIBOR/VNIBOR áp dụng cho mỗi khoản giải ngân.</i> <input type="checkbox"/> Others/ <i>Khác:</i> _____
Loan purpose <i>Mục đích vay</i>	..... .....
Supporting Document <i>Chứng từ đi kèm</i>	<input type="checkbox"/> Sale Contract/ <i>Hợp đồng mua bán</i> <input type="checkbox"/> Commercial/ Proforma Invoice/ <i>Hóa đơn</i> <input type="checkbox"/> Custom Declarations/ <i>Tờ khai hải quan</i> <input type="checkbox"/> Others/ <i>Loại khác:</i> .....

This Drawdown Notice Cum Debt Acknowledgement is deemed as an integral part of the above Facility Documents and remain valid until The Borrower repay in full their obligations at maturity in accordance with Facility Documents. The contents which are not mentioned in this Drawdown Notice will be implemented under the Facility Documents and other documents signed between the parties.

*Thông Báo Giải Ngân kèm Khế Ước Nhận Nợ này là một phần không thể tách rời của Văn Kiện Tín Dụng và duy trì hiệu lực đến khi Bên Vay hoàn thành nghĩa vụ theo Văn Kiện Tín Dụng. Những nội dung không đề cập trong Thông Báo Giải Ngân kèm Khế Ước Nhận Nợ này sẽ được thực hiện theo Văn Kiện Tín Dụng và các văn bản khác ký kết giữa các Bên.*

**The Borrower/ Bên Vay**

Authorized Signature(s) & Company seal (if any)  
*Chữ ký thẩm quyền và con dấu (nếu có)*

\_\_\_\_\_  
 Name/Tên: .....  
 Title/ Chức vụ: .....

*For bank only/ Phần dành cho Ngân Hàng*

<i>Marketing Department/ Bp. Quan hệ Khách hàng</i>		
<i>ARM</i>	<i>RM</i>	<i>Team Head/ SeniorManager</i>

<i>CA Department/ Bp. Quản lý Tín Dụng</i>		
<i>S.V. &amp; Maker</i>	<i>Checker</i>	<i>CA Head</i>